

- NL**
- Aan/uit
  - Mute
  - Spraakbesturing
  - Numerieke- en kleurentoetsen
  - Multiview-modus (kort indrukken)
  - Frame modus (lang indrukken >3s)
  - Cursor
  - Terug
  - Weergave/Pauze
  - Start
  - Volume +/-
  - Kanalenlijst
  - Programma omhoog/omlaag
  - Apps Sneltoetsen

- IT**
- Accensione
  - Mute
  - Controllo vocale
  - Tasti numerici & di funzione
  - Modalità multiview (breve pressione)
  - Modalità frame (premere a lungo > 3s)
  - cursore
  - Back
  - Play/Pause
  - Home
  - Volume +/-
  - Elenco canali
  - Programma su / giù
  - Tasti scelta rapida

- GB**
- Power
  - Mute
  - Voice Control
  - Numeric- & Colour Keys
  - Multiview mode (short press)
  - Frame mode (long press >3s)
  - Cursor
  - Back
  - Play/Pause
  - Home
  - Volume +/-
  - Channel List
  - Program Up/Down
  - Apps Hotkeys

- DE**
- Ein/aus
  - Ton aus
  - Sprachsteuerung
  - Ziffern- & Farbtasten
  - Multipicture (kurz drücken)
  - Frame (lange drücken 3Sek.)
  - Steuerkreuz
  - Zurück
  - Wiedergabe/Pause
  - Home
  - Lautstärke +/-
  - Kanalliste
  - Programm auf/ab
  - APP Direktasten

- FR**
- Power
  - Muet
  - Commandes vocales
  - Touches numériques et de couleur
  - Mode multivue (appui court)
  - Mode cadre (appui long >3s)
  - Curseur
  - Retour
  - Play/Pause
  - Home
  - Volume +/-
  - Liste des chaînes
  - Programme +/-
  - Raccourcis applications

- ES**
- Botón encendido/apagado
  - Silenciar
  - Control de voz
  - Teclas para colores y de canales
  - Modo multivista (pulsación corta)
  - Modo cuadro (pulsación larga >3s)
  - Cursor
  - Back/Volver atrás
  - Play/Pausa
  - Principal
  - Volume +/-
  - Lista canales
  - Subir/Bajar programas
  - Teclas de acceso directo a aplicaciones

- PL**
- Zasilanie
  - Wyciszenie
  - Sterowanie głosowe
  - Numeryczne- & kolorowe przyciski
  - Tryb multiview (krótkie naciśnięcie)
  - Tryb frame (długie naciśnięcie >3s)
  - Kursor
  - Powrót
  - Odtwarzanie/Pauza
  - Ekran startowy
  - Głośność +/-
  - Lista programów
  - Program góra/dół
  - Przyciski szybkiego dostępu do aplikacji

- PT**
- Power
  - Mute
  - Control de Voz
  - Numerico- & Teclas Coloridas
  - Modo Multiview (ligeira pressão)
  - Modo Frame (manter pressão >3s)
  - Cursor
  - Retroceder
  - Play/Pausa
  - Home
  - Volume +/-
  - Lista de Canais
  - Programa Up/Down
  - Teclas Apps

- NO**
- Power
  - Mute
  - Voice Control
  - Nummer og farge knapper
  - Multiview mode (kort trykk)
  - Frame mode (lang trykk >3s)
  - Markør
  - Tilbake
  - Play/Pause
  - Home
  - Volym +/-
  - Kanal liste
  - Program Opp/Ned
  - Apps Hotkeys/snarvei

- SE**
- Av/På
  - Mute
  - Röststyrning
  - Nummer- & färgknappar
  - Multiview mode (tryck snabbt)
  - Frame mode (tryck länge >3s)
  - Markör
  - Bak
  - Play/Paus
  - Hem
  - Volym +/-
  - Kanallista
  - Program Upp/Ner
  - Snabbknapp för appar

- DK**
- Power
  - Mute
  - Stemmekontrol
  - Numerisk- og farvetaster
  - Multiview tilstand (kort tryk)
  - Rammetilstand (langt tryk >3s)
  - Markør
  - Tilbage
  - Play/Pause
  - Home
  - Volumen +/-
  - Kanal oversigt
  - Program Op/Ned
  - Apps-genvejstaster

- FI**
- Virtakytkin
  - Äänetön
  - Ääniohjaus
  - Numero- & Väri-painikkeet
  - Moninäköm-tila (paina lyhyesti)
  - Kehys-tila (paina pitkään >3s)
  - Kursori
  - Kursori
  - akaisin
  - Toisto/Tauko
  - Kotiin
  - Volyymi +/-
  - Kanavaliista
  - Ohjelma Ylös/Alas
  - Sovellus pikanäppäimet



**GB - Important notice!**  
If a bluetooth remote control is already paired with your TV, then please remove the batteries from that remote control and switch off the mains power to the TV for approximately 20 seconds. Switch the TV back on again and start the pairing process with your new Classic Bluetooth remote control DSRO-010.

**DE - Wichtiger Hinweis!**  
Falls bereits eine Funkfernbedienung mit Ihrem TV gekoppelt ist, entnehmen Sie bitte die Batterien aus dieser Fernbedienung und trennen Sie den Fernseher danach für ca. 20 Sekunden vom Stromnetz. Schalten Sie den Fernseher wieder ein und beginnen mit dem Pairing Vorgang Ihrer neuen Classic Funkfernbedienung DSRO-010.

**FR - Avis important!**  
Si une télécommande Bluetooth est déjà associée à votre TV, veuillez retirer les piles de cette télécommande et couper l'alimentation secteur environ 20 secondes. Rallumez le téléviseur et lancez le processus d'appairage avec votre nouvelle télécommande Classic Bluetooth DSRO-010.

**NL - Belangrijke opmerking!**  
Indien een bluetooth afstandsbediening reeds gekoppeld is met uw TV, verwijder dan de batterijen uit die afstandsbediening en schakel de netstroom naar de TV uit gedurende ongeveer 20 seconden. Zet de TV weer aan en start het koppelingsproces met uw nieuwe Classic Bluetooth afstandsbediening DSRO-010.

**IT - Avviso importante!**  
Se è già associato un altro telecomando bluetooth al TV, rimuovere le batterie da quel telecomando e spegnere l'apparecchio per circa 20 secondi. Riaccendi il TV e avvia la modalità abbinamento (pairing mode) del tuo nuovo telecomando bluetooth Classic DSRO-010.

**NO - OBS!**  
Hvis en blåtann fjernkontroll allerede er koblet til TV'en din, vennligst ta ut batteriene fra denne og slukk TV'en helt i ca. 20 sekunder. Slå på TV'en igjen og begynn tilkoblingsprosessen med ditt nye Classic Bluetooth fjernkontroll DSRO-010.

**SE - Viktigt!**  
Om en bluetooth-fjärrkontroll redan är parkopplad med din TV, ta ur batterierna från den fjärrkontrollen och stäng av strömmen till TV:n i cirka 20 sekunder. Slå på TV:n igen och starta parkopplingen med din nya Classic Bluetooth-fjärrkontroll DSRO-010.

**DK - Vigtig information!**  
Hvis en bluetooth-fjernbetjening allerede er parret med dit tv, skal du fjerne batterierne fra fjernbetjeningen og slukke for strømmen til tv'et i cirka 20 sekunder. Tænd for tv'et igen og start parringsprocessen med din nye klasiske Bluetooth-fjernbetjening DSRO-010.

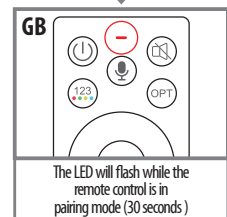
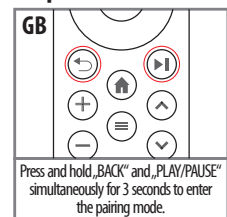
**FI - Tärkeää!**  
Jos Bluetooth-kaukosäädin on jo yhdistetty televisioosi, poista kaukosäätimen paristot ja katkaise television virta noin 20 sekunniksi. Kytke televisio takaisin päälle ja aloita pariliitos uudella Classic DSRO-010 Bluetooth -kaukosäätimelläsi.

**PL - Ważna informacja!**  
Jeśli inny pilot bluetooth jest już sparowany z telewizorem, wyjmij baterie z tego pilota i wyłącz zasilanie telewizora na około 20 sekund. Następnie włącz ponownie telewizor i rozpocznij proces parowania z nowym pilotem Bluetooth Classic DSRO-010.

**PT - Aviso importante!**  
Se um comando bluetooth já estiver emparelhado com o TV, retire as baterias do comando e desligue a TV da corrente eléctrica por aproximadamente 20 segundos. Ligue de novo o TV à corrente eléctrica e inicie o processo de emparelhamento com o novo Comando Classic Bluetooth DSRO-010.

## PAIRING

### Step 1:



## 1

**DE Schritt 1:**  
Taste „Zurück“ und „Wiedergabe/Pause“ gemeinsam für 3 Sekunden gedrückt halten, um in den Pairing Modus zu gelangen. Die LED leuchtet während sich die Fernbedienung im Pairing Modus befindet (30 Sekunden).

**FR Etape 1:**  
Appuyer simultanément sur „BACK“ et „PLAY/PAUSE“ et maintenez-les enfoncés pendant 3 secondes pour accéder au mode appairage. La LED clignotera pendant que la télécommande est en mode appairage (30 secondes)

**ES Paso 1:**  
Mantenga pulsado "Back" y "Play/Pause" al mismo tiempo durante 3 segundos para entrar en el modo de emparejamiento. El LED parpadeará mientras el mando a distancia esté en modo emparejamiento (30 segundos)

**NL Stap 1:**  
Houd "BACK" en "PLAY/PAUSE" tegelijkertijd 3 seconden lang ingedrukt om de koppelingsmodus in te schakelen. De LED zal knipperen terwijl de afstandsbediening in pairing mode is (30 seconden)

**IT Passo 1:**  
Tenere premuti contemporaneamente i tasti "BACK" e "PLAY/PAUSE" per 3 secondi per entrare in modalità abbinamento (pairing mode). Il LED lampeggerà mentre il telecomando è in modalità abbinamento (per ca. 30 secondi).

**NO Trinn 1:**  
Trykk og hold "BACK" og "PLAY/PAUSE" knappene samtidig i 3 sekunder for å komme inn i tilkoblingsmodus. LED lyset vil blinke mens fjernkontrollen er i tilkoblingsmodus (30 sekunder)

**SE Steg 1:**  
Tryck och håll nere „BAK“ och „PLAY/PAUS“ samtidigt i 3 sekunder för att gå in i parkopplingsläget. Lysdioden blinkar medan fjärrkontrollen är i parkopplingsläget (30 sekunder)

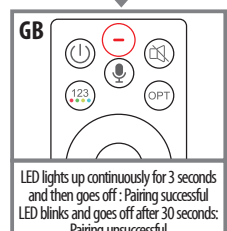
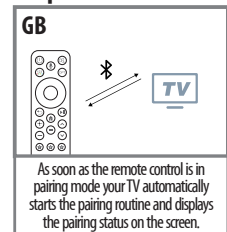
**DK Step 1:**  
Tryk og hold „TILBAGE“ og „PLAY/PAUSE“ samtidigt i 3 sekunder for at gå ind i parringstilstand. LED'en blinker, mens fjernbetjeningen er i parringstilstand (30 sekunder)

**FI Vaihe 1:**  
Paina ja pidä painettuna "TAKAISIN" ja "TOISTO/TAUKO" samanaikaisesti 3 sekunnin ajan siirtyäksesi pariliitostilaan. LED-valo vilkkuu, kun kaukosäädin on pariliitotilassa (30 sekuntia)

**PL Krok 1:**  
Naciśnij i przytrzymaj jednocześnie „BACK“ oraz „PLAY/PAUSE“ przez 3 sekundy aby wejść w tryb parowania. LED zacznie migać gdy TV wejdzie w tryb parowania (30 sekund)

**PT Passo 1:**  
Pressione em simultâneo as teclas „RETROCEDER“ e „PLAY/PAUSA“ por 3 segundos para entrar no modo de emparelhar. O LED irá piscar enquanto o comando está em modo de emparelhar (30 segundos)

### Step 2:



## 2

**DE Schritt 2:**  
Sobald sich die Fernbedienung im Pairing Modus befindet, startet ihr TV den Pairing Vorgang und zeigt den aktuellen Status auf dem TV an.

Die LED leuchtet für 3 Sekunden und erlischt: Pairing erfolgreich  
Die LED blinkt für 30 Sekunden und erlischt: Pairing fehlgeschlagen

**FR Etape 2:**  
Dès que la télécommande est en mode appairage, votre téléviseur lance automatiquement la routine d'appairage et affiche l'état à l'écran.

La LED s'allume en continu pendant 3 secondes puis s'éteint : Appairage réussi  
La LED cligotente et s'éteint au bout de 30 secondes : Appairage non réussi

**ES Paso 2:**  
En cuanto el mando a distancia está en modo de emparejamiento, el televisor inicia automáticamente la rutina de emparejamiento y le muestra el estado de emparejamiento en la pantalla.  
El LED se ilumina de forma constante durante 3 segundos y luego se apaga: Emparejamiento correcto, listo para su uso.  
El LED parpadea y se apaga después de 30 segundos: Emparejamiento fallido, inténtelo de nuevo.

**NL Stap 2:**  
Zodra de afstandsbediening in de koppelingsmodus staat, start uw tv automatisch de koppelingsroutine en geeft de koppelingsstatus op het scherm weer.  
LED brandt continu gedurende 3 seconden en gaat dan uit : Koppeling geslaagd  
LED knippert en gaat uit na 30 seconden: Koppeling mislukt

**IT Passo 2:**  
Non appena il telecomando entra in modalità abbinamento, il TV avvia automaticamente la pairing routine mostrando sullo schermo lo stato del processo di abbinamento.  
Se il LED lampeggia per 3 secondi e poi si spegne: abbinamento riuscito  
Se il LED lampeggia e dopo 30 secondi si spegne: abbinamento non riuscito

**NO Trinn 2:**  
Så fort fjernkontrollen er i tilkoblingsmodus, vil TV'en din automatisk begynne tilkoblingsprosessen og vil vise status på TV skjermen.  
LED lyser kontinuerlig i 3 sekunder og så slukker den: Tilkobling vellykket.  
LED blinker og slukker etter 30 sekunder: Tilkobling mislykket.

**SE Steg 2:**  
Så snart fjärrkontrollen är i parkopplingsläget startar automatiskt din TV i parkopplingsläge och visar status för parkoppling på skärmen.  
LED-lampan lyser i 3 sekunder och släcks sedan: Parkopplingen lyckades  
LED-lampan blinkar och släcks efter 30 sekunder: Parkopplingen misslyckades

**DK Step 2:**  
Så snart fjernbetjeningen er i parringstilstand, starter dit tv automatisk parring instrukserne og status op på skærmen. LED lyser konstant i 3 sekunder og slukker derefter: Parring lykkes LED blinker og slukker efter 30 sekunder: Parring mislykkes

**FI Vaihe 2:**  
Heti kun kaukosäädin on pariliitotilassa, televisiosi aloittaa automaattisesti parinmuodostusrutiinin ja näyttää pariliitoksen tilan näytöllä.  
LED palaa jatkuvasti 3 sekuntia ja sammuu sitten: Pariliitos onnistui  
LED vilkkuu ja sammuu 30 sekunnin kuluttua: Pariliitos ei onnistunut

**PL Krok 2:**  
Gdy tylko pilot znajdzie się w trybie parowania, telewizor automatycznie rozpocznie procedurę parowania i wyświetli na ekranie status parowania.  
Dioda LED świeci się w sposób ciągły przez 3 sekundy, a następnie gaśnie : Parowanie zakończone sukcesem  
Dioda LED miga i gaśnie po 30 sekundach: Parowanie nieudane

**PT Passo 2:**  
Logo que o comando esteja emparelhado, o TV inicia automaticamente a rotina de emparelhamento e mostra o estado no écran.  
LED acende continuamente por 3 segundos e depois apaga: Emparelhamento bem sucedido  
LED pisca e apaga após 30 segundos: Emparelhamento sem sucesso

**GB Scope of supply:**  
**DE Lieferumfang:**  
**FR Contenu de la livraison:**  
**ES Alcance del suministro:**  
**NL Omvang van de levering:**  
**IT Ambito di fornitura:**  
**NO Leveringsomfang:**  
**SE Leveringsomfattning:**  
**DK Leveringsomfang:**  
**FI Toimituslaajuus:**  
**PL Zawartość opakowania:**  
**PT Tipo de Fornecimento:**

• DSRO-010

• Manual

